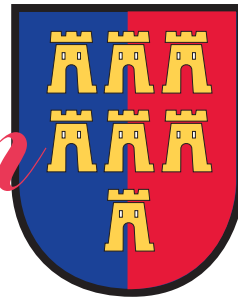


TRANSYLVANIA CLUB

INC. 1951

Nachrichten



1668 KING STREET E, KITCHENER, ON, N2G 2P1

Tel: (519) 744-1191

E-mail: transylvaniacub@intown.net

Nr. 434

Februar 2012



Santa Claus and his Helpers at the Christmas Pageant

Our Office Hours: Wednesday to Friday – 0900 to 1300

Check www.transylvaniacub.com to read your Nachrichtenblatt online.

Visit our website and select the Photo Gallery to view pictures of our Transylvania Club Events.

TCK VERANSTALTUNGSKALENDER TCK EVENTS CALENDAR

Folgende Veranstaltungen finden in den nächsten Monaten statt:

04. Feb.	Frauenball – Schwaben Club	18:30 Uhr
15. Feb.	Seniorentreffen – Seniors' Luncheon – Concordia Club	11:30 Uhr
03. März	Trachtenball – Miss Transylvania Pageant	18:30 Uhr
18. März	TCK Jahreshauptversammlung – TCK AGM	14:00 Uhr
20. März	German Spring Show 2012	
21. März	Seniorentreffen – Seniors' Luncheon – Concordia Club	11:30 Uhr
07. April	Spaghetti Night – Youth Group Fundraiser	18:30 Uhr
18. April	Seniorentreffen – Seniors' Luncheon – Concordia Club	11:30 Uhr
28. April	Konzert der Blaskapelle - Brass Band Concert – Concordia Club	20:00 Uhr

Note: All our events will be held at the Schwaben Club unless otherwise indicated in the event schedule.

Bitte holen Sie Ihre Karten zwei Wochen vor der jeweiligen Veranstaltung ab sonst werden sie verkauft. Es gibt immer wieder Mitglieder die ihre Karten am letzten Tag zurückbringen.

Please pick up your tickets at our club office at least two weeks prior to the event.

Tickets not picked up two weeks in advance may be sold.

SCHWABEN CLUB VERANSTALTUNGS- KALENDER - EVENT CALENDAR

Folgende Veranstaltungen finden in den nächsten Monaten statt:

February 5	An Afternoon of Film - "Hauptsache Ferien"
February 11	Valentine's Tribute Concert - Neil Diamond & Tom Jones
February 18	Gründungsfest
March 10	Schlachtfest
March 20	German Spring Show 2012



BERICHT DES PRÄSIDENTEN



Liebe Mitglieder und Freunde,

Ich hoffe dass ihr alle eine wunderbare Weihnachtszeit mit vielen tollen Erinnerungen und einen fröhlichen Start ins Neue Jahr feiern konntet. Unser Klub hatte in den letzten Monaten viele Veranstaltungen und Parties. Ich hoffe, ihr habt alle die Gelegenheit wahrgenommen, einige davon mit anderen Klubmitgliedern und Familien zu genießen.

Viele Mitglieder und Gäste erlebten am 13. Dezember unsere traditionelle Weihnachtsfeier. Der Nachmittag fing an mit Liedern unseres Chores unter der Leitung von Herrn Dieter Conrad und mit musikalischen Darstellungen unserer Hofbräu Band unter der Leitung von Herrn Jeremy Frim. Wie immer stellte die Musik eine festliche Stimmung für

den Rest des Nachmittages. Unsere Jugendgruppe bot einen humorvollen Auftritt und unsere Kindergruppe war recht unterhaltsam. Wir sind Bettina und Kevin Rampelt, den Leitern dieser Gruppe sehr dankbar, dass sie diese verantwortliche Aufgabe übernommen haben. Ich rege alle Eltern und Grosseltern an, ihr Interesse an dieser Gruppe zu zeigen und ihre Lehrer zu unterstützen, indem sie Kinder und Enkel zum Klub schicken. Wenn wir das Interesse unserer Kinder für unsere Veranstaltungen und Bräuche aufrecht erhalten und fördern können, dann wird die Zukunft unseres Vereins und unseres kulturellen Erbes gefördert. Am gleichen Nachmittag hielt unsere Jugendgruppe ihren jährlichen Basar von hausgebackenen Plätzchen. Es war eine richtige Freude, die Begabung und die Begeisterung unserer Jugend zu sehen und zu unterstützen.

Viele unserer Mitglieder feierten den Sylvesterabend im Schwaben Klub, aber es waren deutlich weniger als im Vorjahr. Die Musikalische Unterhaltung kam von den "Golden Keys", der Kapelle,



MARCON CUSTOM METALS INC.

698 Wilson Avenue, Kitchener, Ontario, Canada N2C 1H9

Telephone (519) 893-6262 / Fax (519) 893-6268

Web Site: www.marconmetals.com

In Business Since 1963

RANDY M. GONDOSCH, P.ENG.
PRESIDENT

RICHARD K. GONDOSCH, B.ADMIN.
VICE-PRESIDENT

MICHAEL GONDOSCH
CHIEF EXECUTIVE OFFICER

Custom Sheet, Plate & Structural Fabricators in: Stainless Steel - Hot & Cold
Rolled Steel - Galvanized - Aluminum - Magnesium - Titanium - Copper
- Manganese - Shearing - Braking - Plate & Angle Rolling - C.N.C. Punching
- Welding - C.N.C. Plasma & Flame Cutting - CAD Capabilities



die in ganz Südontario bekannt ist. Alle schienen sich bestens zu vergnügen.

Es ist nun schon ein Jahr her seit wir unser Büro in das Erdgeschoss des Schwaben Klubs verlegt haben. Es war für uns eine gute Lösung.

All unsere Proben und Sitzungen finden nun während der Woche im Schwaben Klub statt. Viele haben Kommentare abgegeben, dass uns diese Räumlichkeiten immer mehr vertraut werden. Nur zur Erinnerung: Unser Büro ist Mittwoch bis Freitag von 9:00 bis 13:00 Uhr auf, dort kann man Else unter 519-744 1191 auch telephonisch erreichen. Ich kann nicht genug betonen, wie herzlich die Führung und die Mitglieder des Schwaben Klubs uns willkommen hießen. Ich bin dankbar für die Zusammenarbeit mit ihnen. Wir müssen alle auf die Kosten sehen, und es macht finanziell Sinn, dass zwei Klubs in einem gemeinsamen Gebäude arbeiten können.

Am 14. Januar haben wir den Kameradschaftsabend im Schwaben Klub ausgerichtet. Dieser Abend führt die Mitglieder aller Verbände der Arbeitsgemeinschaft zu einem unterhaltsamen und vergnüglichen Treffen zusammen. Unsere Miss Melanie Gondosch sprach das Tischgebet, Reiny Schmidt gab ein paar ausgewählte Witze zum besten, und Gerhard Griebenow, der Vorsitzende der Arbeitsgemeinschaft, begrüßte alle Anwesenden. Weil wir der Veranstalter waren, haben unser Chor und unsere Jugendtanzgruppe zur Unterhaltung beigetragen, recht überzeugend, wurde mir gesagt. Die "Sieben Burgen" Kapelle spielte zum Tanz auf, und man hatte jede Menge Gelegenheit, Bekanntschaften mit alten Freunden aufzuwärmen. Ich danke Gerhard, John und Kathie Dienesch und Reiny und Erika Schmidt für ihre Hilfe bei der Organisation, und David Green für die Photos, während ich eine andere Verpflichtung hatte. Alle Anwesenden haben sich bestens unterhalten.

Dies ist die Jahreszeit, in der die Untergruppen ihre Jahresversammlungen abhalten. Als erste wählte die Kulturgruppe am 8. Dezember. Erika Schmidt wurde als Vorsitzende bestätigt. Ich danke

ihr für ihre Arbeit, diese diversen Gruppen so gut zur Zusammenarbeit zu bringen. Unsere Kulturgruppe und ihre Untergruppen verbessern und fördern unsere Existenz, und sie sind der Hauptgrund für unser Bestehen. Unser Krankenunterstützungsverein und Sterbefond hielten ihre Jahreshauptversammlung. Wir gratulieren Mathias Wolf, der wieder als Präsident bestätigt wurde.

Auch der Chor bestätigte den gesamten Vorstand auf ein weiteres Jahr. Gerhard und seine Helfer werden dieses Jahr den Chorabend am 24. März in der Schwabenhalle durchführen.

Unsere Frauengruppe hat auch ihre Hauptversammlung gehabt. Sie füllt eine so wichtige Funktion in unserem Klub, dass ich mir Klubveranstaltungen ohne ihre Unterstützung nicht vorstellen kann. Ich danke schon jetzt der zurücktretenden Präsidentin des Frauenverbands Helgard Werner für ihren unschätzbaren Einsatz in ihrem Amt in den letzten elf Jahren. Mehr im nächsten Blatt.

Unsere Jugendgruppe wird ihre Wahl Ende Januar oder Anfang Februar durchführen. Ich werde im nächsten Blatt darüber berichten.

Eine der wichtigen Projekte der Kulturgruppe ist dieses Jahr die Beteiligung der Blaskapelle und der Jugendgruppe an dem Kulturaustausch mit Deutschland. Wir hoffen, dass die beiden Gruppen unseren Klub im Juli in Europa vertreten können.

In den nächsten Monaten haben wir viele Klubveranstaltungen und Sitzungen. Insbesondere vermerkt euch bitte die Jahreshauptversammlung und Wahl am Sonntag, den 18 März. Diese Sitzung gibt den Mitgliedern die Gelegenheit, Fragen zu stellen und Vorschläge für Verbesserungen vorzulegen. Ich möchte auch alle Mitglieder aufmuntern, eine aktive Führungsrolle im Vorstand in Erwägung zu ziehen. Wenn ihr daran interessiert seid, eurem Klub etwas Zeit und Hingabe zu gewähren, dann ruft bitte Hans Gross an, der die Arbeit des Wahlkomitees koordiniert.

Zum Abschluss erinnere ich an unseren Frauenball, der immer eine wundervolle und gut besuchte Veranstaltung ist. Er findet am 4. Februar 2011 statt

und darauf folgt unser Trachtenball mit der Krönung der Prinzessin am 3. März. Karten sind von Else in unserem Büro im Schwaben Klub erhältlich oder ihr könnt sie auch unter 519-744-1191 anrufen.

Ich hoffe euch in den kommenden Monaten im Klub zu sehen.

*Mit freundlichen Gruessen,
Alfred Lowrick,
Präsident*

Dear Members and Friends,

I hope you all had a wonderful Christmas holiday season filled with many great memories and a cheerful kickoff of the New Year. We had many events and parties over the last few months and I hope you all had a chance to get out with your fellow members and families to enjoy some of them.

Many members and their guests experienced our traditional Christmas celebration on December 13. The afternoon began with songs presented by our choir under the group's conductor Mr. Dieter Conrad and with musical presentations by our Hofbrau Band under the direction of Mr. Jeremy Frim. The music set a festive atmosphere for the rest of the afternoon. Our youth group's performance was a humorous staging and our children's group was very entertaining. We are very thankful that the group's teachers – Bettina and Kevin Rampelt have committed themselves to accepting the responsibility of guiding our children. I encourage all parents and grandparents to take an interest in and to support this group and their teachers by sending their children and grandchildren. If we can maintain and stimulate our children's interest in our activities, then the future of our club and our cultural heritage will be furthered. During the afternoon, our youth group held a home-baked cookie sale. It was a real joy to see and to support the talent and enthusiasm of our youth.

Many of our members experienced New Year's

Eve at the Schwaben Club although not as many as in years past. Musical entertainment was provided by the great Golden Keys and everyone seemed to have a great time.

It has been a year now since we have moved our office into the first floor of the Schwaben Club and it has served our purposes well.

Our practices and meetings are held throughout the week at the Schwaben Club and although it is not home many have commented that the location is feeling more and more comfortable all the time. As a reminder our office hours continue to be from Wednesday to Friday from 9:00am to 1:00pm where Else can be reached at 519-744-1191. I can't emphasise enough however how welcome the leadership and members of the Schwaben Club have made many of us feel and I am thankful for the cooperation they have showed us. We all need to keep our costs under control, and having two clubs operate out of one location makes financial sense.

On January 14, our club hosted the annual Kameradschaftsabend which took place at the Schwaben Club. This event brought together all of the member clubs of the Co-operative Council of German-Canadian organizations for an evening of good food and entertainment. Melanie Gondosch said Grace, Reiny told some special jokes, and Gerhard Griebenow, the Chair of the Arbeitsgemeinschaft, welcomed all in attendance. As we hosted this event our choir and our youth dance group provided the entertainment and I'm told they did a great job. Music was provided by "Seven Castles" and there was ample opportunity to get caught up with old friends. I would like to thank David Green for the photos and Gerhard Griebenow, John and Katie Dienesch and Erika and Reiny Schmidt for looking after things for me as I had a prior commitment. A good time was had by all who attended.

This is the time of year when our groups hold their Annual General meetings. Our Kulturgruppe held their elections on January 25. Erika Schmidt was confirmed as President and I would like to extend my thanks for her support in making this

diverse interest group work so well together. Our Kulturgruppe and its sub-groups enhance and further our existence and are the primary reason we have a club. Our Krankenunterstützungsverein und Sterbefond held their AGM. Congratulations to Mathias Wolf who was again confirmed as KUV, SF and Senioren President. Our Choir also reconfirmed the complete executive for another year. Gerhard and his team will be hosting their choir night in the Schwabenhalle on March 24 this year. Stay tuned for more information as it comes available. Our Ladies' Group held their annual general meeting as well. Our ladies group is such an integral part of our club that I'm not sure what we would do without their support of our club functions. More information in the next Blatt. But I wish to thank the outgoing Ladies' President - Helgard Werner - for all her outstanding dedication and effort throughout the last 11 years. Our Youth Group will be holding their leadership elections in late January or early February. I will report on this in our next Blatt.



Henry Walser Funeral Home

Henry Walser
Owner/Funeral Director
507 Frederick Street
Kitchener, ON N2B 2A5
Tel.: (519) 749-8467
Fax: (519) 749-8174
Email: henry@walser.ca
www.henrywalser.com

KITCHENER'S ONLY INDEPENDENTLY FAMILY OWNED FUNERAL HOME.



One of the big items on our cultural group's agenda this year is the Youth Group and Brass Band's participation in a cultural exchange program to Germany. We hope that both groups will be able to represent our club in Europe in July.

During the next month we have many club events and meetings. In particular please note our Annual General Meeting and Elections on Sunday March 18. This meeting gives all members an opportunity to ask questions of the Board members and make recommendations for change. I would also encourage all club members to consider taking on an active leadership position on the Board. If you are interested in providing your club with some of your time/effort please call Hans Gross who is coordinating the nominations committee.

In closing I remind you of our "Frauenball" which is always a wonderful and well-attended event. It takes place on February 4, followed by our traditional Trachtenball and the Miss Transylvania presentation on March 3. Tickets are available from Else at our office at the Schwaben Club or you can contact her by phone at our phone number (519) 744-1191. I hope to see you all at the club in the next months.

Alfred Lowrick
President



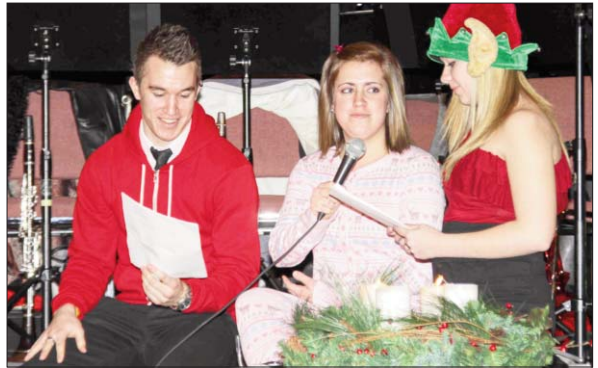
SENIOREN-TREFFEN

Bei gutem Essen und gemütlichem Beisammensein treffen sich die Senioren jeden dritten Mittwoch im Monat im Concordia Klub. Unsere nächsten Zusammenkünfte finden jeweils am Mittwoch, den 15. Februar und den 21. März 2012, wie immer um 11:30 AM. Um Anmeldung wird gebeten unter Tel. 519-744-1191. Bringt auch eure Freunde mit.

Mathias Wolf
Präsident des KUV und Sterbefonds und
Leiter der Seniorengruppe



WEIHNACHTSFEIER





KULTURGRUPPE

CULTURAL GROUP REPORTS

Dear Members and Friends,

I hope you all had a wonderful Christmas and holiday season. We ended our cultural events with our very well attended Weihnachtsfeier which was a wonderful afternoon of Christmas music, songs, dance, traditions and camaraderie. Many members and their families came out to hear our choir sing, the band play, the youth's always entertaining skit and of course the highlight of the afternoon, our children's group. Our tradition of lighting the four advent candles always adds that special touch to the program. Thank you to Melanie Gondosch and family, Gerry and Gee Schatz and family, Rosemarie Rawlings and family and Reinhold and Linda Fritsch for the wonderful poems, prayers and songs they presented as they lit the candles. Santa Claus also came in on his sleigh to visit with children young and old and we enjoyed the baking that our ladies provided. I would like to thank everyone who took part and helped make this afternoon another memorable and fun day for everyone.

A new year has started and our cultural groups are very busy already performing at events and practicing for upcoming concerts and functions. Thank you to the choir and dance group for performing at Kamaradschaftsabend and showcasing some of our club's talents and culture.

We will be holding the annual elections for the Cultural Group and I will report on the meeting and the new committee in the next report.

Please mark March 3rd on your calendars and plan to attend Trachtenball 2012 when our new Miss Transylvania will be crowned and the new members of the dance group will be performing for the first time. Make sure you bring the whole family to support all our cultural groups on that evening and celebrate our heritage.

Ich wuensche Ihnen ein gesundes und glueckliches neues Jahr und hoffe das ich euch alle bei unseren Veranstaltungen sehe.

I hope to see you all at our functions throughout the upcoming year and wish you much happiness and good health in 2012.

Erika Schmidt

Kulturgruppe Leiterin / Cultural Group President



KEGELGRUPPE

I would like to welcome two new bowlers to our group; both from the Transylvania club. They are Katharina Bauman and Mary Freiheit.

We have had another bowler from the Alpine club drop out, so I am looking for another bowler to replace them.

We bowl every other Friday at 7pm at Town Bowl in Kitchener.

There are four more games left in the season. The last bowl is on March 2nd.

If you know someone who would like to bowl please call me at 519-884-2975 or email at drb-green@rogers.com.

David Green,

Bowling Group President



KARTENSPIEL-GRUPPE

Es wird bekanntgegeben, dass die Kartenspiel-Gruppe sich wieder jeden Donnerstag, von 12.30 Uhr bis 17.00 Uhr im Schwaben Klub trifft. Jeder der gerne mitmachen möchte ist herzlich willkommen.



KAMERADSCHAFTSABEND





KUV UND STERBEFOND

Bericht des K.U.V., Sterbefond and Senioren vom vergangenen Jahr 2011.

Das Komitee hat sich offiziell zweimal getroffen. Wir hatten nur 1 Sterbefall.

Sterbefond

Die Sterbefaelle wurden an die Hinterbliebenen ausgezahlt. Wir hatten 16 Sterbefaelle im Jahre 2011. Ich kann auch berichten das wir die \$10.00 pro Mitglied vom Transylvania Klub erhalten haben. Die Zusammenarbeit mit dem Klub-Vorstand und unserem Vorstand ist sehr gut verlaufen.

Folgende Mitglieder haben wir 2011 verloren:

Johann Frim, Maria Groh, Katharina Lindert, Michael Hanek, Maria Gondosch, Georg Fritsch, Marie Mueller, Rosina Stolz, Sara Hinzl, Hermann Heeschen, Maria Poschner, Maria Rauh, Michael Hinzl, Rudy Albrecht, Walter Schneider und Regina Kirr.

Senioren

Im Jahre 2011 kamen die Senioren 10mal zusammen im Alpen Klub. Im Juli und August waren nicht genug angemeldet so dass es sich nicht ausgezahlt haette zu kochen und so wurde Juli und August ausgelassen.

September hat es dann wieder angefangen und die Weihnachtsfeier im Dezember war wieder gut besucht es waren 65 Personen anwesend. Hiermit moechte ich allen Personen danken die irgendwie mitgeholfen haben mit Bingo oder mit Karten-Verkauf. Ich moechte auch allen danken die einen Verlosungspreis fuer die Weihnachtsfeier mitgebracht haben.

Busfahrten zu Casinos

Hier moechte ich Christian und Agnes Sebastian danken dass sie die Verantwortung uebernommen haben diese durchzufuehren.

Wir bieten 1 Fahrt nach Sarnia, 2 nach Windsor, 2 nach Niagara, 2 nach Rama, also insgesamt 7 Fahrten. Auch einen herzlichen Dank an alle die

etwas mitgebracht haben, Gebaeck oder etwas Flussiges.

Transylvania Hofbraeu Band

Einen Rueckblick wo die Kapelle im Jahre 2011 gespielt hat. Maerz - Trachtenball, Mai - Muttertagsfeier, 1. Mai Band Konzert, 18. Juni Picknick, 16.& 17. Juli - Heimattag in Aylmer, 6. Okt. - Sunnyside Home, 8. Okt. - Oktoberfest Zelt, 10. Okt. - Oktoberfest Zelt, 11. Okt. - City Hall Pioneers Day, 12. Okt. - St. Jacobs Playhouse, 15. Okt. - Oktoberfest Zelt, 19. Okt. - Winston Park Lodge, 13. Nov. - Woodland Cemetery Remembrance Day, 3. Dez. - Christkindl Markt City Hall Kitchener, 18. Dez. - Klub Weihnachtsfeier.

Hiermit moechten wir Steve Schatz einen recht herzlichen Dank aussprechen fuer seine gute ausfuehrende Leistung die er der Kapelle gegeben hat und die er so gut geleitet hat durch viele Jahre. Am 11. Oktober war Steve's letzte Auffuehrung mit der Kapelle.

Lieber Steve,

Wir wuenschen dir noch viele Jahre Gesundheit in deinem Ruhestand. Jeremy Frim hat die Kapelle uebernommen und wir hoffen das es gut weitergeht denn die Kapelle hat vor, im Juli dieses Jahres nach Europa zu fahren.

Mathias Wolf

*Praesident des K.U.V. und Sterbefonds,
Leiter der Seniorengruppe
Vertreter der Hofbraeu Band*

Mathias Wolf

Präsident des KUV und Sterbefonds und Leiter der Seniorengruppe



TRANSYLVANIA CHOR

Guten Tag allerseits,

Hoffentlich habt Ihr ein besinnliches Weihnachtstfest mit eurer Familie und eine Neujahrsfeier nach eurem Geschmack durchführen können.

Der Chor hat schon seit dem 9. Januar wieder mit den Proben angefangen und hatte auch schon beim Kameradschaftsabend den ersten Auftritt des Jahres.

Viele haben uns gepriesen wie frisch und wohl-tuend unsere Lieder klingen.

Dieter verdient euer Lob, er bringt uns auf Trab und hat noch viele neue, lebendige Lieder für uns auf Lager. Vor Weihnachten hatten wir das ausgesprochene Vergnügen, junge Solostimmen in unseren Reihen begrüßen zu können, es eröffneten sich damit ganz neue Möglichkeiten für den Chor. Wir haben das ausgenutzt, zusätzlich zu unserer Klub Weihnachtsfeier auch zwei längere Konzerte in den Laurelwood und Luther Village Altersheimen zu geben. Das Publikum hatte Tränen in den Augen und bat uns, im Frühling wieder zu kommen.

Unser Chor ist, wie Ihr wisst, im letzten Jahr durch Krankheits- und Todesfälle verringert worden. Das hat uns sehr mitgenommen. Auch machen Ferien und andere Verpflichtungen unserer Mitglieder die Vorbereitung auf den Chorabend zu einer echten Herausforderung für Dieter. Dennoch

sind wir optimistisch, dass wir uns unserem Publikum beim Chorabend am 24. März wie neugeborenen vorstellen können und hoffen auf euer zahlreiches Erscheinen. Neue junge Mitglieder würden uns natürlich auch ermutigen und verbessern.

Bitte plant den 24. März bei uns!

Hello everybody,

We hope you had a reflective and festive Christmas celebration with your family and a fun New Years entry in a style of your choice.

The choir started with their practices back on January 9 and had a first appearance at Kameradschaftsabend on the 14th. We were very happy with the enthusiastic reviews we got from the members of all our sister clubs. They praised the fresh approach and the selection of folk songs that resonated with many. Dieter Conrad deserves the praise for this, he whips us into shape and has a number of exciting lively songs in store for us.

Before Christmas we had the distinct pleasure to greet some young solo voices in our ranks. That opened new possibilities for us. We took advantage of this opportunity at the club Christmas party and by giving two longer Christmas concerts at the Laurelwood and Luther Village retirement homes. Both audiences were moved to tears and invited us back with our spring repertoire.

Our choir lost a few members last year due to death and illness. We took that very hard. Also holidays and other obligations by choir members on Monday nights make it a real challenge for Dieter to prepare for our choir night on March 24. Still we work stubbornly and dedicatedly to present the new songs to you for your enjoyment, and we count on you to turn out in large numbers.

Of course, new younger members would also encourage and improve us!

Please plan to spend March 24 with us!

Gerhard Griebenow

Chor Praesident

Serving Your Community

FM 98.5
CKWR

Listen Saturdays to:
Continental Breakfast

6-8 am with Henning Grumme

Deutsche Hit-Parade

8-10 am with Herman & Christel

Sundays:

from 12-1pm

with Harry, Frank & Anneliese

Musik Melodies

Viel Spass beim zuhören

Spring Show 2012



Duo Herzblatt
Brandenburg

Edith Prock
Bayern

Josef Holzmann
Bayern



“Die SANDLER”
Thüringen

presented by the
Schwaben Club & Transylvania Club

DUO
HERZBLATT
EDITH
PROCK
JOSEF
HOLZMANN
DIE SANDLER

Tuesday
March 20
2012

Schwaben Club
Schwaben Hall

Doors Open: 5:30 pm

Dinner: 6:30 pm

Show: 8:00 pm

Members: \$39.95+tax
member of either Schwaben or
Transylvania Club

Non-members: \$44.95+tax



A HISTORY OF TRANSYLVANIAN SAXONS IN CANADA

A Request for Information about our Heritage in Canada

Dear Fellow Saxons,

An initiative has been put forward by Mathias Wolf to create a document with the title proposed above. At this point, a book is being considered, although a power-point CD or DVD might be included; it was suggested to produce this in English for the sake of the younger and future generations. We are hoping to make it as all-inclusive as possible, to include Saxons throughout Canada. The Aylmer and Windsor clubs are informed about this, and are prepared to submit pertinent materials. If you have any materials that you would like to include in this project, or would like to work closely in a committee to move this project along, please get in touch with:

Mathias Wolf at 519-893-0758 or Waldemar Scholtes at 519-745-8513.

Die Geschichte der Siebenbürger Sachsen in Kanada

Liebe Siebenbürger Sachsen in Kanada,

Es wurde von Mathias Wolf ein Vorschlag gemacht, dass wir ein Buch zur Geschichte der Siebenbürger Sachsen in Kanada zusammenstellen, und zwar mit dem provisorischen Titel: A History of Transylvanian Saxons in Canada. Man könnte auch eine Foto- oder Video- Komponente auf CD oder DVD als Zusatz überlegen. Das Buch soll in englischer Sprache erscheinen, so dass die Nachkommen es lesen können. Wir wollen - so weit es geht - alle Sachsen in Kanada berücksichtigen. Die Klubs in Aylmer und Windsor sind einverstanden und haben sich bereit erklärt, mitzumachen. Wenn Sie passende Materialien zu diesem Projekt (Schriftliches, Fotos oder Bilder) haben und sie ausleihen könnten, oder wenn Sie am Projekt mitarbeiten wollen, bitte rufen Sie Mathias Wolf (Tel. 519-893-0758) oder Waldemar Scholtes (Tel. 519-745-8513) an.



Senioren Haus Concordia

**YOUR COMFORT
IN RETIREMENT**

Villa Concordia

483 and 507 OTTAWA STREET SOUTH, KITCHENER, ONTARIO

Mailing Address: 483 Ottawa Street S., Kitchener, Ontario N2M 5H1

Tel. (519) 745-1200 • Fax (519) 745-0467

**Attraktive
1-Schlafzimmer-
Wohnungen
in gewohnter
heimischer
Atmosphäre**

Call Karin for
information





JUGENDGRUPPE

YOUTH GROUP

We are pleased to report that after a successful Oktoberfest our newest members are getting ready for their big performance at Trachtenball in March! They have made excellent progress so far and it's looking to be a great performance.

We continue to welcome any ballroom graduates to join the group! We practise every Sunday evening at 6:30pm at the Schwaben Club.

Kristian Lowrick

Jugendleiter

LADIES TRACHT FOR SALE

TRACHT ZU VERKAUFEN

Please call Susanna Klein
at 519-744-1360
for more information.

DEUTSCH-SPRECHENDE
RECHTSANWÄLTIN UND NOTARIN

KAREN A. SCHERL

B.A. HONS., LL.B.

P.O. Box 27024, 245 Strasburg Rd.,
Kitchener, Ontario, Canada N2E 3W0
Tel. & Fax: 1-519-576-7634

(auch Mitglied des Transylvania Klubs)

2012 MITGLIEDSBEITRAG / 2012 MEMBERSHIP FEES

PLEASE PAY YOUR MEMBERSHIP FEES

BITTE BEZAHLEN SIE IHREN MITGLIEDS-
BEITRAG

Mitgliedsbeitrag Membership Fee	bis/before 29. Feb. 2012	nach/after 29. Feb. 2012	Sterbefond Anteil/ Death Benefit Fund Portion
Familie/Family	\$ 85.00	\$ 95.00	\$ 20.00
Einzel/Single	\$ 50.00	\$ 55.00	\$ 10.00
Senioren/Seniors	\$ 30.00	\$ 35.00	\$ 10.00
Jugend/Youth	\$ 20.00	\$ 25.00	\$ 00.00

ERB *and* ERB

INSURANCE BROKERS LTD.

INSURANCE & FINANCIAL SERVICES SINCE 1919

579-4270

*Recommended Insurance
Broker Of
The Transylvania Club*

**What you want to
protect the most,
WE PROTECT THE BEST!™**

MITGLIEDERVERSAMMLUNG - MEMBERSHIP MEETING

Alle Mitglieder des Transylvania Klubs Kitchener sind hiermit freundlich eingeladen an der Jahreshauptversammlung, die um 14:00 Uhr am Sonntag den 18. März 2012 im Schwaben Klub, Kitchener anwesend zu sein.

All members of the Transylvania Club Kitchener are cordially invited to attend the Annual General Membership Meeting which will be held at 14:00 Hours on Sunday, March 18, 2012 at the Schwaben Club, Kitchener.

Jahreshauptversammlung

am 18. März, 2012

TAGESORDNUNG

1. Begrüßung und Eröffnung
2. Verlesung des Protokolls vom 22. Juni 2011
3. Unerledigte Geschäfte
4. Berichte
5. Finanzbericht der Kassiere
6. Bericht der Kassenprüfer
7. Entlastung der Kassiere
8. Entlastung des Vorstandes
9. Einsetzung eines Wahlkomitees
10. Neuwahl des Vorstandes
11. Übernahme des neuen Vorstandes
12. Neue Geschäfte
13. Statutenänderungen
14. Freie Anträge
15. Schluss der Versammlung

Annual General Membership Meeting

on March 18, 2012

AGENDA

1. Welcome and Opening of the Meeting
2. Adoption of the Minutes of June 22, 2011 Meeting
3. Unfinished Business
4. Reports
5. Treasurer's Report
6. Auditors' Report
7. Discharge of Treasurers
8. Discharge of the Board
9. Formation of an Election Committee
10. Election of the new Board
11. Assumption of the new Board
12. New Business
13. Constitutional Amendments
14. Resolutions
15. Adjournment



FAMILIENNACHRICHTEN - FAMILY ANNOUNCEMENTS

Mitglieder die ein Jubiläum oder einen Geburtstag bekannt geben wollen, sollen sich bei Käthe Löwrick (519-745-8048) oder bei Heidi Lowrick (519-662-1757) (hlowrick@gmail.com) melden.

Members that would like to announce an anniversary or birthday are asked to contact Käthe Löwrick at 519-745-8048 or Heidi Lowrick by phone at 519-662-1757 or by email at hlowrick@gmail.com.

GEBURTSTAGE - BIRTHDAYS



Katharina Benki

*feierte am 30. November 2011
im Kreise der Familie und Freunden
ihren 90. Geburtstag.*

*Geboren ist Frau Benki
in Rode, Siebenbuergen.*

*Die Familie und Freunde wuenschen
Gesundheit und Gottes Segen
im neuen Lebensjahr.*

Andreas Dienesch

*feierte mit Familie und Freunden am 22. Januar 2012
im Winston Park Retirement Home seinen 90. Geburtstag.*

Geboren ist Herr Dienesch in Birk, Siebenbuergen.

*Die Familie und Freunde gratulieren und wuenschen ihm weiterhin
alles Gute.*

**FAMILIENNACHRICHTEN - FAMILY ANNOUNCEMENTS****EHESCHLISSUNGEN - WEDDINGS***Lori Crouse and
Craig Moore*

were married on January 10, 2012

by the Commodore aboard the
Ruby Princess Cruise Ship
in the Caribbean

with almost 60 friends and
family members in attendance.

Parents of the bride and groom are
Ingrid & Martin Hesch of New Hamburg
and

Dianne & Jim Moore of Perth, Ontario.

TODESFAELLE - DEATHS*Regina Kirr*

verstarb am 28. Dezember 2011

im 94. Lebensjahr.

Gebuertig ist die Verstorbene aus Rode,
Siebenbuergen.





FAMILIENNACHRICHTEN - FAMILY ANNOUNCEMENTS

MONTHLY BIRTHDAY CELEBRATIONS

We wish to extend best wishes to the following members who are celebrating a birthday in the month of February. If you have a birthday in this month and your name does not appear in the list, please call our office with the correct information in order that we can update our membership records and database.

FEBRUARY BIRTHDAYS

Robert Hesch

Maria Hesch

Sara Schmidt

Maria Ehrmann

Jamie Finster

Michael Bloos

Margaret Fritsch

Michael Poschner

Susan Kauntz

Karen Fritsch

Lilly Intschert

Alice Trimmel

Stefan Lutsch

Barbara Emrich

Michael Schatz

Katharina Bidner

John C. Werner

Mary Gondosch

Mathias Wolf

Krista Hesch

Kriemhilde Hensel

Michael Emrich

Gisela Emrich

Isik Kayhan

Johann Hendel

Hilda Konnerth

Heidi Lowrick

Rick Hesch

Maria Klein

Ed Doering

Katharina Maier

Christa Gross

Michael Kasper

Theresa Schneider

Katharina Paulini

Rosemarie Gellner

Waldtraut Droefke

Henry Kruszynsky

Regina Karschti

Rick Murray



J.M. SCHNEIDER INC.

Kitchener, Ontario

Besteht seit 1890

Wurst - und Fleischwaren
erster Qualität
erhältlich in allen
Lebensmittelgeschäften



Please call me with your Real Estate needs



Tina Torok

Sales Representative

RE/MAX Twin City Realty Inc., Brokerage
Independently Owned and Operated

83 Erb Street West
Waterloo, ON N2L 6C2
519-885-0200 519-500-0940
tinatorok@rogers.com
www.tinatorok.com
Fax: 519-885-4914

RE/MAX

"Always there for you"

Folgende Mitglieder treffen sich monatlich für mehrere freiwillige Stunden um für Sie das Monatsblatt vorzubereiten. / The following members meet monthly and donate their time to bring you this informative and entertaining newsletter:

Käthe Löwrick, Käthe Benki, Anneliese Scherl, Maria Hamestuk, Käthe Dienesch, Käthe Werner und Helgard Werner.

Herausgeber/Editor: Heidi Löwrick

Familiennachrichten (Family announcements):

Käthe Löwrick, Telefon: 519-745-8048

Heidi Löwrick (hlowrick@gmail.com)

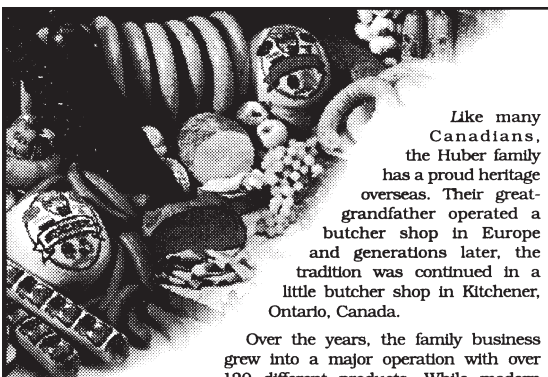
Telefon: 519-662-1757

ACHTUNG! - ATTENTION! - ACHTUNG!

Einsendeschluss für die nächste Folge:

15. Februar 2012.

Articles for the next bulletin must be submitted by February 15th, 2012.



Like many Canadians, the Huber family has a proud heritage overseas. Their great-grandfather operated a butcher shop in Europe and generations later, the tradition was continued in a little butcher shop in Kitchener, Ontario, Canada.

Over the years, the family business grew into a major operation with over 120 different products. While modern technology and machinery continues to be added to improve overall production, Piller Sausages & Delicatessens Limited is still faithful to the same traditional methods and ingredients used in their European homeland.

Old World Tradition

New World Quality



"Gold Medal Award Winning Taste"

Piller's

P.O. Box 338, Waterloo, Ontario, Canada N2J 4A4
Tel: (519) 743-1412 Fax: (519) 743-6945
http://www.pillers.com

VINYL • ALUMINUM • PORCH • ENCLOSURES

P
A
T
I
O
A
N
D
S
T
E
E
L
D
O
O
R
S

PM Windows & Doors

Giving Great Service & Excellent Value For Over 18 Years!



Call **PM** Windows & Doors today! You can count on our team of professionals to install the best in energy efficient windows & doors!

For your free in home estimate, call **576-8327**
or visit our Showroom at 1358 Victoria St. N., Kitchener
or visit **PM** on the WEB @ www.pm.on.ca

BAY WINDOWS • SUNROOMS • BOW WINDOWS

G
A
R
D
E
N
/
F
R
E
N
C
H
D
O
O
R
S



Astron Specialty Metals Ltd.

ASTRON SPECIALTY METALS LIMITED

www.astronmetals.com

519-884-0590



TRANSYLVANIA CLUB KITCHENER

2011 Vorstand / 2011 Board of Directors

Präsident	Alfred Löwrick	President
1. Vizepräsident	Hans Gross	1st Vice-President
2. Vizepräsident	Robert Hesch	2nd Vice-President
Schriftführer	Annemarie Schatz	Secretary
Hauptkassier	John Dienesch	Treasurer
1. Kassier	Lisa Fritsch	Assistant Treasurer
Mitglieder Kassier	Katie Dienesch	Membership Treasurer
Veranstaltungsleiter	Reinhard Schmidt	Special Events Director
Gebäudeverwalter #1	Andy Gellner	Property Manager #1
Gebäudeverwalter #2	David Green	Property Manager #2
Presseleiter	Heidi Löwrick	Nachrichtenblatt Editor
Pressekomitee	Kaethe Löwrick	Press Committee Member
Webmaster	Robert Emrich	Webmaster
Oktoberfestkomitee Vorsitzender	Stephanie Plomp	Okt-fest Committee Chairperson
Oktoberfestkomitee Mitglied #1	Reinhold Fritsch	Oktoberfest Committee Member #1
Oktoberfestkomitee Mitglied #2	John C. Werner	Oktoberfest Committee Member #2
Oktoberfestkomitee Mitglied – Float	Chris Gellner	Oktoberfest Committee - Float
Kulturgruppenleiter	Erika Schmidt	Cultural Group Chairperson
Präsidentin des Frauenvereins		President of the Ladies Auxiliary
Präsident Krankenunterstützungsverein	Mathias Wolf	Bereavement Funds/Sterbefond